

Ich frage deshalb den Bundesrat:

1. Welchen Informationsstand hat er über diese «Uni»-Projekte?
2. Wie gedenkt er sich zu verhalten?
3. Besteht ein Bedarf nach neuen, zum bisherigen Angebot alternativen Uni-Ausbildungsmöglichkeiten?
4. Nimmt er mit den betroffenen Gemeinden und Kantonen Kontakt auf, um das Vorgehen zu koordinieren?

Texte de l'interpellation du 2 mars 1993

Selon diverses sources, une fondation «d'intérêt public», la «Global University Federation Foundation», a l'intention d'établir un nouveau genre d'«universités» alternatives à Allschwil (BL), Magadino (TI) et Möhlin (AG). Communication interactive; l'université vient à l'étudiant; étude des relations sociales d'un point de vue socio-économico-écologique: tels sont quelques-uns des slogans associés à ce type d'université. Manifestement, ces projets ont un caractère plutôt discutable et la Confédération doit suivre l'affaire.

Je pose donc au Conseil fédéral les questions suivantes:

1. Quelles informations possède-t-il sur ces projets d'«universités»?
2. Quelle attitude compte-t-il adopter?
3. Existe-t-il une demande pour de nouvelles possibilités de formation universitaire, différentes de l'offre actuelle?
4. Le Conseil fédéral envisage-t-il de prendre contact avec les communes et les cantons concernés à des fins de coordination?

Mitunterzeichner – Cosignataires: Bischof, Borradori, Maspoli, Stalder, Steffen (5)

Schriftliche Begründung – Développement par écrit
Der Urheber verzichtet auf eine Begründung und wünscht eine schriftliche Antwort.

Schriftliche Stellungnahme des Bundesrates vom 18. August 1993

Rapport écrit du Conseil fédéral du 18 août 1993

1. Der Bundesrat ist nicht unmittelbar mit den vom Interpellanten genannten Privatuniversitätsprojekten befasst; er ist durch Presseberichte über einzelne Vorhaben informiert.
2. Die Bewilligung für die Errichtung von Privatuniversitäten richtet sich ausschliesslich nach kantonalem Recht (Polizeibewilligung); der Bund verfügt über keine Kompetenz, sich zu kantonalen Entscheiden über private Hochschulinstitutionen zu äussern.
3. Auf Initiative des Bundesamtes für Bildung und Wissenschaft und der Schweizerischen Hochschulkonferenz setzte die Erziehungsdirektorenkonferenz 1987 eine gemischte Arbeitsgruppe ein, die den Auftrag hatte, die privaten Institutionen im Hochschulbereich in der Schweiz mit besonderer Berücksichtigung rechtlicher und bildungspolitischer Gesichtspunkte zu untersuchen. Der Schlussbericht samt einem Rechtsgutachten («Private Institutionen auf Hochschulstufe» von Dr. Herbert Plotke) erschien 1990. Gestützt darauf und vor kurzem erneut wurde die Schweizerische Hochschulkonferenz als das durch das Bundesgesetz über die Hochschulförderung eingesetzte Koordinationsorgan beauftragt, das Thema der Privatuniversitäten, insbesondere den Bedarf und die spezifischen hochschulpolitischen Aspekte (Aufgabenteilung bzw. Zusammenarbeit der staatlichen Hochschulen mit den seriösen Privatinstitutionen u. ä.), abzuklären. Der entsprechende Bericht steht noch aus.
4. Der Bund ist an den Arbeiten der genannten zwei bildungspolitischen Gremien beteiligt; aus verfassungsrechtlichen Gründen ist es ihm indessen verwehrt, mit den betroffenen Gemeinwesen direkt über die Wünschbarkeit von Privatuniversitäten auf deren Gebiet zu verhandeln.

Erklärung des Interpellanten: befriedigt
Déclaration de l'interpellateur: satisfait

93.3099

Interpellation Cavadini Adriano Statistiken über die Bewegungen auf dem Arbeitsmarkt

Interpellanza Cavadini Adriano Statistiche sulle fluttuazioni dell'occupazione sul mercato del lavoro

Interpellation Cavadini Adriano Statistiques des mouvements sur le marché du travail

Wortlaut der Interpellation vom 11. März 1993

Die gegenwärtig schwierige Lage auf dem Arbeitsmarkt mit einer beunruhigend wachsenden Zahl von Arbeitslosen verlangt eine genaue Kenntnis der Fluktuationen der Erwerbstätigen im Lande. Insbesondere muss man für die nächsten Jahre wissen, wie hoch die Zahl der Erwerbstätigen pro Jahr ist, wie viele Jugendliche und Einwanderer voraussichtlich auf dem Arbeitsmarkt Arbeit suchen werden und wie gross die Zahl derer ist, die jährlich infolge Pensionierung, Krankheit, Unfall, Abwanderung oder aus anderen Gründen aus dem Produktionsprozess ausscheiden.

Seit zwei Jahren führt das Bundesamt für Statistik eine Repräsentativuntersuchung über die erwerbstätige Bevölkerung der Schweiz durch und informiert über den Beschäftigungsstand in unserem Land.

Soll das Bundesamt für Statistik auf der Grundlage der oben erwähnten sowie der in der Bundesverwaltung bereits verfügbaren Daten nicht beauftragt werden, innert kurzer Frist statistische Daten über die Bewegungen der erwerbstätigen Personen auf dem Arbeitsmarkt bereitzustellen?

Testo dell'interpellanza del 11 marzo 1993

La difficile situazione esistente sul mercato del lavoro, con un preoccupante aumento del numero dei disoccupati, richiede un'esatta conoscenza delle fluttuazioni delle persone attive in Svizzera. In particolare è indispensabile sapere quale sarà, anno per anno, il numero complessivo delle persone attive, in particolare il numero di giovani e di immigrati che cercheranno presumibilmente lavoro sul mercato del lavoro, e di coloro che usciranno ogni anno dal ciclo produttivo per pensionamento, malattia, infortunio, emigrazione o per altre ragioni.

Da due anni, l'Ufficio federale di statistica effettua un'indagine rappresentativa sulla popolazione attiva in Svizzera che informa sul livello di occupazione nel nostro Paese.

In base a quanto detto sopra e alle informazioni già disponibili nell'amministrazione federale, chiedo al Consiglio federale se non si debba incaricare l'Ufficio federale di statistica di mettere a disposizione in tempi brevi dei dati statistici sui movimenti delle persone attive sul mercato del lavoro.

Texte de l'interpellation du 11 mars 1993

La situation difficile qui sévit actuellement sur le marché du travail, caractérisée notamment par une augmentation préoccupante du nombre de chômeurs, demande une connaissance précise des fluctuations du nombre de personnes actives en Suisse. En particulier, il est à mon avis indispensable de savoir, pour les prochaines années, quel sera, année par année, le nombre total de personnes actives, et notamment le nombre de jeunes et d'immigrés dont l'arrivée sur le marché du travail est prévue, ainsi que le nombre de ceux qui quittent chaque année le cycle de la production, pour cause de maladie, d'accident, d'émigration, de passage à la retraite, ou pour d'autres raisons.

Depuis deux ans, l'Office fédéral de la statistique a introduit une enquête représentative sur la population active en Suisse, laquelle fournit des indications sur l'emploi dans notre pays. Je demande au Conseil fédéral si l'Office fédéral de la statistique, sur la base des informations mentionnées plus haut et de

celles qui sont déjà disponibles au sein de l'administration fédérale, pourrait être chargé à bref délai de préparer des statistiques sur les mouvements des personnes actives sur le marché du travail.

Mitunterzeichner – Cofirmatari – Cosignataires: Keine – Nesuno – Aucun

Schriftliche Begründung – Motivazione scritta – Développement par écrit

L'autore rinuncia alla motivazione e desidera una risposta scritta.

Schriftliche Stellungnahme des Bundesrates vom 14. Juni 1993

Risposta scritta del Consiglio federale del 14 giugno 1993

Rapport écrit du Conseil fédéral du 14 juin 1993

1. Il Consiglio federale condivide la valutazione dell'interpellante, secondo cui una migliore conoscenza del numero e della struttura delle persone attive, della loro entrata nel mercato del lavoro nonché della loro uscita sono di sostanziale e crescente rilevanza nell'attuale situazione economica. Incarichi in tal senso sono stati affidati agli Uffici competenti, l'Ufficio federale di statistica (UST) e l'Ufficio federale dell'industria, delle arti e mestieri e del lavoro (UFIAML).

2. Nel 1990, l'UST è stato incaricato di svolgere una rilevazione campionaria annuale presso la popolazione – denominata Rilevazione sulle forze di lavoro in Svizzera – allo scopo di disporre di informazioni attuali sulla struttura e sul comportamento lavorativi. La rilevazione è impostata in modo tale che una parte del campione viene interrogata per più anni di seguito. Queste informazioni consentono di presentare annualmente i più importanti movimenti sul mercato del lavoro. Si fa inoltre riferimento ad altre statistiche attuali, in particolare alla registrazione progressiva della popolazione. Nel 1993 verranno pubblicati per la prima volta nell'Annuario statistico della Svizzera informazioni sui movimenti del mercato del lavoro ricavate da questa fonte.

3. Attualmente nel quadro di un incarico di ricerca impartito alla «Forschungsstelle für Arbeits- und Industrieökonomik» (FAI; Istituto di economia del lavoro e dell'industria) presso l'Università di Basilea, l'UFIAML sta attualmente facendo realizzare una contabilità nazionale delle forze di lavoro (AGR) in Svizzera per gli anni dal 1982 al 1991. L'incarico prevede anche l'esame e l'illustrazione delle fonti e dei metodi di una tale statistica di sintesi. Una notevole parte dei lavori è già stata conclusa. I primi risultati relativi agli anni 1982–1991 dovrebbero essere pubblicati, insieme al rapporto di ricerca, ancor prima della fine del 1993. L'AGR elaborata dal FAI considera i risultati della rilevazione sulle forze di lavoro in Svizzera, introdotta all'inizio degli anni Novanta, mentre non tiene ancora conto della statistica revisionata delle persone occupate e della statistica dell'impiego.

4. Una contabilità nazionale demografica e del mercato del lavoro di ampia portata, che colleghi informazioni sull'offerta e sulla domanda di lavoro con la statistica della popolazione, della formazione, delle migrazioni e della disoccupazione e si ponga in relazione alla contabilità nazionale, è in preparazione. Partendo dalla rilevazione sulle forze di lavoro in Svizzera, dalla nuova statistica delle persone occupate e considerando tutte le altre fonti ed esperienze rilevanti, l'UST e l'UFIAML elaboreranno una presentazione globale dei movimenti dei gruppi più importanti della popolazione sul mercato del lavoro che dovrebbe essere pubblicata regolarmente e in forma possibilmente aggiornata. A tempo debito si deciderà circa il progetto definitivo.

Erklärung des Interpellanten: befriedigt
Déclaration de l'interpellateur: satisfait

93.3252

Interpellation Bischof
Schweizerische Arbeitsgemeinschaft der Jugendverbände (SAJV).
Verwendung der Bundesbeiträge
Conseil suisse des activités de jeunesse (Csaj).
Contributions de la Confédération

Wortlaut der Interpellation vom 1. Juni 1993

1. Ist es dem Bundesrat bekannt, dass der Bundesbeitrag (430 000 Franken) an die Schweizerische Arbeitsgemeinschaft der Jugendverbände (SAJV) von dieser nicht ausschliesslich für den vorgesehenen Zweck (Jugendförderung) verwendet wird?

2. Was sagt der Bundesrat zur Tatsache, dass die SAJV (deren Budget zu über der Hälfte vom genannten Bundesbeitrag getragen ist) die Volksinitiative «Geboren am 7. Dezember 1992» tatkräftig unterstützt und dabei ihr gutbelegtes Sekretariat einspannt?

3. Erachtet es der Bundesrat nicht auch als einen Missbrauch von Bundesgeldern, wenn hier indirekt der Bund eine politische Aktion finanziert (notabene ohne Bewilligung durch das Parlament), die in undemokratischer Weise den Volksentscheid vom 6. Dezember 1992 umstossen will?

4. Ist der Bundesrat nicht auch der Auffassung, dass es höchst fragwürdig ist, wenn sich Exekutive und Bundesverwaltung mit Steuergeldern in das politische Geschehen einschalten, und dies erst noch auf nicht transparenten Kanälen?

Texte de l'interpellation du 1er juin 1993

1. Le Conseil fédéral sait-il que le Conseil suisse des activités de jeunesse (Csaj) n'utilise pas la contribution (430 000 francs) versée par la Confédération exclusivement comme il était prévu, c'est-à-dire pour l'encouragement des activités de jeunesse?

2. Que pense-t-il du fait que le Csaj (dont le budget est constitué pour plus de la moitié par la contribution précitée) soutient activement l'initiative populaire du comité «Né le 7 décembre 1992» et attelle à cette tâche un secrétariat bien fourni?

3. Ne considère-t-il pas comme un détournement des fonds publics le fait que la Confédération finance indirectement une action politique (sans l'approbation du Parlement) qui s'oppose à la décision démocratique prise par le peuple le 6 décembre 1992?

4. Ne pense-t-il pas lui aussi qu'il est très discutable que l'exécutif et l'administration fédérale s'immiscent dans le processus politique par le biais de fonds pris dans la poche des contribuables et, qui plus est, d'une manière qui n'a rien de transparent?

Mitunterzeichner – Cosignataires: Keine – Aucun

Schriftliche Begründung – Développement par écrit

Der Urheber verzichtet auf eine Begründung und wünscht eine schriftliche Antwort.

Schriftliche Stellungnahme des Bundesrates vom 8. September 1993

Rapport écrit du Conseil fédéral du 8 septembre 1993

Aufgrund des Bundesgesetzes vom 6. Oktober 1989 über die Förderung der ausserschulischen Jugendarbeit (SR 446.1) unterstützt der Bund jährlich rund 120 Jugendorganisationen, als Dachorganisation auch die in der Interpellation angesprochene Schweizerische Arbeitsgemeinschaft der Jugendverbände (SAJV). Die in Form von Jahresfinanzhilfen zugesprochenen Mittel, die nicht mehr als die Hälfte der anrechenbaren Kosten des Vorjahres ausmachen dürfen, sind bestimmt für

Interpellation Cavadini Adriano Statistiken über die Bewegungen auf dem Arbeitsmarkt

Interpellation Cavadini Adriano Statistiques des mouvements sur le marché du travail

Interpellanza Cavadini Adriano Statistiche sulle fluttuazioni dell'occupazione sul mercato del lavoro

In	Amtliches Bulletin der Bundesversammlung
Dans	Bulletin officiel de l'Assemblée fédérale
In	Bollettino ufficiale dell'Assemblea federale
Jahr	1993
Année	
Anno	
Band	IV
Volume	
Volume	
Session	Herbstsession
Session	Session d'automne
Sessione	Sessione autunnale
Rat	Nationalrat
Conseil	Conseil national
Consiglio	Consiglio nazionale
Sitzung	15
Séance	
Seduta	
Geschäftsnummer	93.3099
Numéro d'objet	
Numero dell'oggetto	
Datum	08.10.1993 - 08:00
Date	
Data	
Seite	1981-1982
Page	
Pagina	
Ref. No	20 023 258

Questo documento è stato digitalizzato dal Servizio del Bollettino ufficiale dell'Assemblea federale.